

**مشروع الميزانية والبرنامج للدورة المالية لعامي 1995 - 1996**

القرار :

- الموافقة على تقرير اللجنة المالية المنبثقة عن المجلس التنفيذي .  
مشروع الميزانية والبرنامج للدورة المالية لعامي 1995 و 1996 :  
- الموافقة من حيث المبدأ على حجم إجمالي اعتمادات ميزانية الدورة المالية القادمة لعامي 1995 و 1996 بمبلغ ( 20.060.000 ) دولار امريكي.  
- اضافة ما تم تخفيضه من نفقات الافراد العاملين بنسبة 10% وبعض البنود الاخرى النالانشطة والبرامج.  
- توزيع إجمالي اعتمادات الميزانية المقترحة على ابواب الصرف على النحو التالي :
- |                            |            |                  |
|----------------------------|------------|------------------|
| - نفقات الافراد العاملين : | 7.400.000  | دولار بنسبة 37 % |
| - الانشطة والبرامج :       | 11.635.126 | دولار بنسبة 58 % |
| - المصروفات العامة :       | 1.024.874  | دولار بنسبة 5 %  |
|                            | 20.060.000 | دولار            |

**نفقات الافراد العاملين :**

الموافقة على اعتمادات الباب الاول ( نفقات الافراد العاملين ) للدورة المالية لعامي 1995 و 1996 بمبلغ إجمالي قدره ( 7.400.000 ) دولار امريكي وفق جداول المرتبات المعمول بها في الامانة العامة لجامعة الدول العربية وطبقا لاعداد الوظائف وفتاتها المدرجة في ميزانية الدورة المالية الحالية 1993 و 1994 ومراعاة عدم ادراج وظائف جديدة في ميزانية العاملين القادمين، وذلك كالتفصيل الوارد بالوثيقة المقدمة.

**الانشطة والبرامج :**

الموافقة على اعتمادات الأبواب السادس والسابع والثامن للدورة المالية لعامي 1995 و 1996 بمبلغ إجمالي قدره ( 11.635.126 ) دولار امريكي وفق الجداول الواردة في وثيقة الميزانية والبرنامج بمراعاة حصيلة المناقشات التي جرت حولها في اللجنة وما اصدرته اللجنة بشأنها من توجيهات وكذلك المقترحات التي تقدمت بها الدول الاعضاء.

**المصروفات العامة :**

الموافقة على اعتمادات الأبواب الثالث والرابع والخامس للدورة المالية لعامي 1995 و 1996 بمبلغ إجمالي قدره ( 1.024.874 ) دولار امريكي وفق الجدول الوارد في وثيقة الميزانية والبرنامج.

**التوصيات العامة :**

يوصي المجلس بما يلي :

- عدم شغل الوظائف الشاغرة الا في حالة الضرورة القصوى وتوفير التمويل اللازم لذلك.  
- دعوة الادارة العامة الى وضع اولويات للمشروعات المقترحة في الميزانية وفق المعايير المقررة والتمويل المتاح والامكانيات المالية على ان تقدم قائمة بهذه الاولويات للمجلس في الجلسة القادمة.  
- دعوة الادارة العامة لاعداد دراسة تقييمية لمعهد الخرطوم الدولي تتناول رسالته وامكانياته وحجم الخدمات التي يقدمها للدارسين فيه، ومدى اسهامه في تلبية حاجات الجهات المستفيدة من خدماته.  
- دعوة الادارة العامة الى اعداد دراسة عن واقع المركز العربي للتعبير والترجمة والتأليف والنشر وتقييم نشاطه منذ انشائه.

- ضرورة التأكد من عدم الازدواجية في الكتب المترجمة بين المركز العربي للتعريب والترجمة والتأليف والنشر وادارة التعليم العالي والبحث العلمي بالمنظمة.
- التأكيد على الادارة العامة بضرورة توفير المعلومات والبيانات المرافقة لمشروع الميزانية والبرنامج بما يسهل أعمال اللجنة المالية والمجلس التنفيذي عند مراجعة مشاريع الميزانية ودراستها ومناقشتها.
- التأكيد على الادارة العامة بضرورة اعداد مشاريع الميزانية بطريقة متسلسلة وبوثيقة شاملة ومبوبة لتسهيل مراجعتها ومناقشتها في اللجنة المالية والمجلس التنفيذي.
- دعوة المدير العام الى دراسة المشروعات التي تتقدم بها الدول الاعضاء على برنامج التعاون المشترك والبيت فيها في ضوء الزيادة التي أضيفت لهذا الاعتماد.

### التوصيات الخاصة بالمشاريع :

- يقرر المجلس ما يلي :
- \* ادارة التربية :
- الموافقة على ميزانية ادارة التربية ومشروعاتها المقترحة.
- \* ادارة التقنيات التربوية :
- الموافقة على ميزانية ادارة التقنيات التربوية ومشروعاتها المقترحة مع مراعاة :
- استبدال المشروع رقم :01-6-1705 " تبادل البرامج التلفزيونية التعليمية بين الاقطار العربية عبر السائل العربي " بمشروع يخدم التوجه الى ادخال المعلوماتية وبنفس الاعتماد المالي.
- \* الجهاز العربي لمحو الامية وتعليم الكبار :
- الموافقة على ميزانية الجهاز العربي لمحو الامية وتعليم الكبار ومشروعاته المقترحة.
- \* ادارة التعليم العالي والبحث العلمي :
- الموافقة على ميزانية ادارة التعليم العالي ومشروعاته المقترحة مع مراعاة ما يلي :
- تخفيض الاعتمادات المقترحة لادارة التعليم العالي بمبلغ : 500.000 دولار أمريكي .
- \* ادارة الثقافة :
- الموافقة على ميزانية ادارة الثقافة ومشروعاتها المقترحة.
- \* معهد المخطوطات العربية :
- الموافقة على ميزانية معهد المخطوطات العربية وعلى مشروعاته الواردة في الميزانية ، والمشروعات الممولة من الدول المضيفة.
- \* مكتب تنسيق التعريب :
- الموافقة على ميزانية مكتب تنسيق التعريب ومشروعاته المقترحة.
- \* معهد الخرطوم الدولي للغة العربية :
- الموافقة على ميزانية معهد الخرطوم الدولي للغة العربية ومشروعاته المقترحة.
- \* معهد البحوث و الدراسات العربية :
- الموافقة على ميزانية معهد البحوث والدراسات العربية ومشروعاته المقترحة.
- \* المركز العربي للتعريب والترجمة والتأليف والنشر :
- دعوة الادارة العامة الى اعادة النظر في مشروعات المركز العربي للتعريب والترجمة والتأليف والنشر واعداد مشروعات أخرى في مجال اختصاصه وفي حدود سقف لا يتجاوز 300.000 دولار أمريكي وعرضها على المجلس في دورته القادمة.

- \* جهاز التعاون الدولي لتنمية الثقافة العربية الاسلامية :
- الموافقة على المساهمة في صندوق جهاز التعاون الدولي لتنمية الثقافة العربية الاسلامية ومشروعاته باعتماد قدره 673.000 دولار أمريكي.
- \* مؤسسة الموسوعة العربية :
- الموافقة على مساهمة المنظمة في ميزانية مؤسسة الموسوعة العربية ومشروعاتها باعتماد مالي قدره : 250.000 دولار أمريكي.
- \* ادارة العلوم :
- الموافقة على ميزانية ادارة العلوم ومشروعاتها المقترحة.
- \* مشروع الحزام الاخضر لدول شمال افريقيا :
- الموافقة على مساهمة المنظمة في مشروع الحزام الاخضر لدول شمال افريقيا ومشروعاته باعتماد مالي قدره : 190.000 دولار أمريكي.
- \* برنامج البحر الاحمر وخليج عدن :
- الموافقة على مساهمة المنظمة في برنامج البحر الاحمر وخليج عدن ومشروعاته باعتماد مالي قدره : 445.000 دولار أمريكي.
- \* ادارة التوثيق والمعلومات :
- الموافقة على ميزانية ادارة التوثيق والمعلومات ومشروعاتها المقترحة.
- \* وحدة الطباعة :
- أن يكون تمويل وحدة الطباعة تمويلا ذاتيا لا يلقى أي أعباء على اعتمادات الميزانية .
- \* ادارة مكتب المدير العام :
- الموافقة على ميزانية ادارة مكتب المدير العام ومشروعاته المقترحة مع التأكيد على صرف الاعتماد المقرر لدعم اللجان الوطنية وقدره : 200.000 دولار أمريكي في الانشطة المحددة لها في وثيقة مشروع الميزانية والبرامج.
- \* ادارة الشؤون المالية والادارية :
- الموافقة على ميزانية ادارة الشؤون المالية والادارية المقترحة باستثناء مبلغ 240.000 دولار أمريكي الواردة في البند 1304 ايجارات، وذلك انسجاما مع قرارات المؤتمر العام السابق في معالجة موضوع مبنى المنظمة.
- \* الأمانة العامة للمجلس التنفيذي والمؤتمر العام :
- الموافقة على ميزانية الامانة العامة للمجلس التنفيذي والمؤتمر العام المقترحة.
- \* صندوق مساعدة الطلاب المتضررين بسبب الكوارث والحروب :
- الموافقة على المساهمة في صندوق مساعدة الطلاب العرب المتضررين بسبب الكوارث والحروب باعتماد مالي قدره : 100.000 دولار أمريكي .
- \* صندوق صيانة مدينة القيروان وتراثها :
- الموافقة على المساهمة في صندوق صيانة مدينة القيروان وتراثها باعتماد مالي قدره: 130.000 دولار أمريكي
- \* المشروعات الفلسطينية :
- الموافقة على الاعتمادات المقترحة للمشروعات الفلسطينية وقدرها : 550.000 دولار أمريكي .
- \* مساهمة المنظمة في المعهد الثقافي العربي الافريقي :

- الموافقة على المساهمة في ميزانية المعهد الثقافي العربي الافريقي باعتماد مالي قدره 150.000 دولار أمريكي ومشروعات اللجنة الدائمة للتعاون الثقافي العربي الافريقي باعتماد قدره : 50.000 دولار أمريكي.
- \* التعاون المشترك مع الدول الاعضاء :
- الموافقة على الاعتماد المالي المخصص لبرنامج التعاون المشترك مع الدول الاعضاء وقدره : 1.971.896 دولار أمريكي.

---

يسجل ممثل المملكة العربية السعودية تحفظه على توزيع الخفض الذي تحقق بعد مناقشة الميزانية نظرا الى ان اللجنة المالية للمجلس التنفيذي قد خصصت مبالغ لكل بنود الميزانية التي تقدمت بها الادارة العامة ، ويرى أن سقف الميزانية للدورة المالية لعامي 1993 و 1994 ليس هدفا لا بد من الوصول اليه للدورة القادمة لعامي 1995 و 1996.